

HU **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ****Termék megnevezése:** Általános horgász szett**Cikkszám:****Termék típusa:** Általános horgász szett **TERMÉKISMERÍTŐ**


Az orsó felszerelése: Minden orsót felszerelt fogantyúval és szállítási zárral szállítunk. Használatkor először lazítsa meg a ház ellentétes oldalán lévő recézett csavart, majd hajtsa fel a fogantyút, és rögzítse a fogantyút az orsó tengelyén lévő recézett csavarral. Soha ne erőltesse a fogantyút a nyitáshoz vagy záráshoz, mert ez károsíthatja az orsótestet és az orsót. Fontos, hogy az automatikus összecusukható fogantyúval ellátott orsók fel- és lehajtáskor automatikusan bekattanjanak. Az orsó felszerelése a horgászbotra: Az orsó botra szerelésekor ügyeljen az orsó pontos illeszkedésére! Leggyakrabban az orsót csavaros orsótartóba kell helyezni.

 **ILLUSZTRÁCIÓK** **TECHNIKAI INFORMÁCIÓK** **FIGYELMEZTETÉSEK**

A felelősség korlátozása A jelen kezelési útmutatóban található valamennyi műszaki információ, adat és az üzembe helyezésre, kezelésre és gondozásra vonatkozó tanács a nyomtatáskor érvényes legutóbbi állapotnak felel meg. A jelen kezelési útmutató adatai, ábrái és leírásai alapján nem keletkezik felelősség. A gyártó nem vállal felelősséget az alábbi okokból bekövetkezett károkért: ●A kezelési útmutató betartásának elmulasztása ●Nem rendeltetésszerű használat ●Nem szakszerű javítások ●Műszaki módosítások ●Nem jóváhagyott alkatrészek és eszközök használata

 **EGYÉB MEGJEGYZÉSEK**

A horgász szett hosszú élettartamának megőrzéséhez hozzátartozik a megfelelő használat és a karbantartás. A kezelési útmutató nem vehet figyelembe minden elképzelhető használati módot. Ha további tájékoztatást szeretne, illetve olyan probléma merül fel, amelyet a jelen kezelési útmutató nem vagy nem kellőképpen tárgyal, forduljon a kereskedőhöz vagy az importőrhez vagy a gyártóhoz.

 **FORGALMAZÓ, ÜGYFÉLSZOLGÁLAT**Energofish Kft., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.hu www.energofish.hu +361-283-2285

EN

 **USERS MANUAL**

Product:	General fishing set
SKU:	
Product type:	General fishing set

 **PRODUCT DESCRIPTION**

Mounting the Reel: All reels are supplied with the handle and shipping lock installed. When using, first loosen the knurled screw on the opposite side of the body, then fold up the handle and secure the handle with the knurled screw on the reel shaft. Never force the handle to open or close, as this may damage the reel body and the reel. It is important that reels with automatic folding handle engage automatically when folded up and down. Mounting the reel on the fishing rod: When mounting the reel on the rod, pay attention to the exact fit of the reel! Most often, the reel must be fitted in a screw reel holder.

 **ILLUSTRATIONS**

 **TECHNICAL DETAILS**

 **WARNINGS**








Limitation of liability All technical information, data and advice on commissioning, handling and care contained in these operating instructions correspond to the latest state valid at the time of printing. No liability arises based on the data, figures and descriptions of this operating manual. The manufacturer is not responsible for damages caused by the following reasons: ● Failure to follow the operating instructions ● Improper use ● Unprofessional repairs ● Technical modifications ● Use of non-approved parts and tools

 **OTHER INFORMATIONS**

Proper use and maintenance are part of maintaining the longevity of your fishing set. The operating instructions cannot take into account all possible ways of use. If you require further information or have a problem that is not or is not sufficiently covered in this instruction manual, please contact your distributor or importer or manufacturer.

 **DISTRIBUTOR, CUSTOMER SERVICE**

Energofish Kft., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.hu www.energofish.com +361-283-2285

RO 	
:	
:	
:	
	
	
	
	
	
	

SK



POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Názov produktu:	Všeobecný rybársky set
Kód tovaru:	
Typ produktu:	Všeobecný rybársky set

INFORMÁCIE O PRODUKTE

Montáž cievky: Všetky cievky sa dodávajú s nainštalovanou rukoväťou a prepravným zámkom. Pri použití najskôr uvoľníte ryhovanú skrutku na opačnej strane tela, potom zložíte rukoväť a zaistíte rukoväť ryhovanou skrutkou na hriadeli navijaka. Nikdy nenásilne otvárajte alebo zatvárajte rukoväť, pretože by to mohlo poškodiť telo navijaka a navijak. Je dôležité, aby sa navijaky s automatickou sklopnou rukoväťou automaticky zaistili pri zložení nahor a nadol. Montáž navijaka na udicu: Pri montáži navijaka na udicu dbajte na presné osadenie navijaka! Najčastejšie musí byť navijak osadený v skrutkovom držiaku navijaka.

ILUSTRÁCIE

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

UPOZORNENIE

Obmedzenie zodpovednosti Všetky technické informácie, údaje a rady týkajúce sa inštalácie, manipulácie a starostlivosti obsiahnuté v tomto návode sú správne v čase tlače. Údaje, ilustrácie a popisy v tejto príručke nezakladajú žiadnu zodpovednosť. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené • nedodržaním pokynov • nesprávnym používaním • nesprávnymi opravami • technickými úpravami • použitím neschválených dielov a zariadení • použitím neschválených komponentov a nástrojov

ĎALŠIE POZNÁMKY

Správne používanie a údržba sú nevyhnutné pre dlhú životnosť vašej rybárskej súpravy. Návod na použitie nemôže pokryť všetky možné spôsoby použitia. Ak potrebujete ďalšie informácie alebo ak sa vyskytne problém, ktorý nie je alebo nie je dostatočne riešený v tejto príručke, obráťte sa na svojho predajcu, dovozcu alebo výrobcu.

DISTRIBÚTOR, ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Energofish Ltd., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.sk www.energofish.sk

CZ**UŽIVATELSKÝ MANUÁL**

Název produktu:	Obecná rybářská sada
Kód zboží:	
Typ produktu:	Obecná rybářská sada

📌 INFORMACE O PRODUKTU

Montáž navijáku: Všechny navijáky jsou dodávány s nainstalovanou rukojetí a přepravním zámkem. Při použití nejprve povolte rýhovaný šroub na opačné straně těla, poté sklopte rukojeť a zajistěte rukojeť rýhovaným šroubem na hřídelti navijáku. Nikdy nenásilně otvírejte nebo zavírejte rukojeť, protože by mohlo dojít k poškození těla navijáku a navijáku. Je důležité, aby navijáky s automatickou sklopnou rukojetí automaticky zapadly při sklopení nahoru a dolů. Montáž navijáku na rybářský prut: Při montáži navijáku na prut dbejte na přesné usazení navijáku! Nejčastěji musí být naviják osazen do šroubového držáku navijáku.

🖼️ ILUSTRACE**⚙️ TECHNICKÉ INFORMACE****💡 UPOZORNĚNÍ**

Odmítnutí odpovědnosti Všechny technické informace, údaje a rady týkající se instalace, manipulace a péče obsažené v tomto návodu jsou správné v době tisku. Údaje, obrázky a popisy v této příručce nezakládají žádnou odpovědnost. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené • nedodržetím návodu • nesprávným používáním • nesprávnými opravami • technickými úpravami • použitím neschválených dílů a zařízení • použitím neschválených součástí a nástrojů.

📝 DALŠÍ POZNÁMKY

Správné používání a údržba jsou pro dlouhou životnost vaší rybářské výbavy zásadní. Návod k použití nemůže pokrýt všechny možnosti použití. Pokud potřebujete další informace nebo pokud se vyskytne problém, který není nebo není dostatečně řešen v této příručce, obraťte se na svého prodejce, dovozce nebo výrobce.

📍 DISTRIBUTOR, ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Energofish Ltd., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.cz www.energofish.cz

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Produktname:	Allgemeines Angelset
Artikelnummer:	
Produktart:	Allgemeines Angelset


PRODUKTBESCHREIBUNG

Montage der Rolle: Alle Rollen werden mit installiertem Griff und Transportsicherung geliefert. Beim Gebrauch zuerst die Rändelschraube auf der gegenüberliegenden Seite des Körpers lösen, dann den Griff hochklappen und den Griff mit der Rändelschraube auf der Haspelwelle sichern. Den Griff niemals mit Gewalt öffnen oder schließen, da dies den Rollenkörper und die Rolle beschädigen kann. Wichtig ist, dass Haspeln mit automatischem Klappgriff beim Hoch- und Herunterklappen automatisch einrasten. Montage der Rolle an der Angelrute: Achten Sie bei der Montage der Rolle an der Rute auf den exakten Sitz der Rolle! Meistens muss die Rolle in einem Schraubrollenhalter montiert werden.


ABBILDUNGEN

TECHNISCHE INFORMATION

WARNUNGEN








Haftungsbeschränkung Alle in dieser Betriebsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise zur Inbetriebnahme, Handhabung und Pflege entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung. Aus den Daten, Abbildungen und Beschreibungen dieser Betriebsanleitung ergibt sich keine Haftung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus folgenden Gründen entstehen: ● Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung ● Nicht bestimmungsgemäße Verwendung ● Unsachgemäße Reparaturen ● Technische Veränderungen ● Verwendung nicht zugelassener Teile und Werkzeuge









WEITERE HINWEISE


Die richtige Verwendung und Wartung sind Teil der Langlebigkeit Ihres Angelsets. Die Bedienungsanleitung kann nicht alle Einsatzmöglichkeiten berücksichtigen. Wenn Sie weitere Informationen benötigen oder ein Problem haben, das in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausreichend behandelt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Importeur oder Hersteller.


HÄNDLER, KUNDENDIENST

Energofish Kft., 1201 Budapest, Helsinki út 74. info@energofish.hu www.energofish.hu +361-283-2285

ES 	
:	
:	
:	
	
	
	
	
	
	

SR		
:		
:		
:		
		
		
		
		
		
		

UA 	
:	
:	
:	
